

CONSIDERING that the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.1) was made;

CONSIDERING it is expedient to amend the Regulation;

CONSIDERING the authorization obtained from the Conseil du trésor in accordance with the third paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions, attached hereto, is hereby made.

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

---

## **Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions**

An Act respecting health services and social services (chapter S-4.2, s. 487.2)

**1.** Section 29.0.3 of the Regulation respecting certain terms of employment applicable to officers of agencies and health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.1) is amended by replacing “March” in the first paragraph by “September”.

**2.** Section 29.0.4 is amended by replacing “March” in subparagraph 2 of the first paragraph by “September”.

**3.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104652

## **M.O., 2020**

### **Order 2020-071 of the Minister of Health and Social Services dated 25 September 2020**

An Act respecting health services and social services (chapter S-4.2)

Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING the first paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services (chapter S-4.2), which provides in particular that the Minister may, by regulation, determine the standards and scales which must be used by agencies, public institutions and private institutions under agreement for the selection, appointment and engagement of and the remuneration and other terms of employment applicable to senior administrators;

CONSIDERING that the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.2) was made;

CONSIDERING it is expedient to amend the Regulation;

CONSIDERING the authorization obtained from the Conseil du trésor in accordance with the third paragraph of section 487.2 of the Act respecting health services and social services;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions, attached hereto, is hereby made.

CHRISTIAN DUBÉ,  
*Minister of Health and Social Services*

---

## **Regulation to amend the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions**

An Act respecting health services and social services (chapter S-4.2, s. 487.2)

**1.** Section 40.3 of the Regulation respecting certain terms of employment applicable to senior administrators of agencies and of public health and social services institutions (chapter S-4.2, r. 5.2) is amended by replacing “March” in the first paragraph by “September”.

**2.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104653

## **Notice**

An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2)

### **Contract to agree upon a fare with a customer**

WHEREAS, under section 97 of the Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2), the Commission des transports du Québec prescribes, by regulation, the conditions applicable to the entering into of a contract referred to in the section, which is entered into between a qualified driver, the owner of a qualified automobile or a dispatcher, as the case may be, and a customer, in order to agree upon a fare that may be different from the rates of the Commission;

WHEREAS, in accordance with section 10 of the Regulations Act and the first paragraph of section 303 of the Act respecting remunerated passenger transportation by automobile, a draft Regulation respecting the contract to agree upon a fare with a customer was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 12 August 2020 with a notice that it could be made by the Commission on the expiry of 20 days following that publication;

WHEREAS, under the first paragraph of section 303 of the Act respecting remunerated passenger transportation by automobile, any first regulation that is necessary for the purposes of the Act comes into force on 10 October 2020 despite section 17 of the Regulations Act;

WHEREAS, by decision made on 25 September 2020, the Commission made the Regulation respecting the contract to agree upon a fare with a customer;

THEREFORE, in accordance with section 15 of the Regulations Act, the Commission hereby publishes the Regulation respecting the contract to agree upon a fare with a customer;

FRANCE BOUCHER,  
*President of the Commission des transports du Québec*

## **Regulation respecting the contract to agree upon a fare with a customer**

An Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2, s. 97)

**1.** This Regulation applies to the contract referred to in section 97 of the Act respecting remunerated passenger transportation by automobile (chapter T-11.2), which is entered into between a qualified driver, the owner of a qualified automobile or a dispatcher, as the case may be, and a customer, in order to agree upon a fare.

**2.** The contract must

(1) be legibly written and, if it is handwritten, drawn up or completed in ink;

(2) indicate the name and the contact information of the parties and bear their signature;

(3) identify the persons or the group of persons that must be transported;

(4) mention the date and term of the contract;

(5) mention the price fixed or the method to determine the price;